

## Termini e condizioni generali

### 1. Applicabilità

- (a) I presenti Termini e Condizioni generali (TCG) si applicano a tutti gli accordi tra Netmaster (Schweiz) AG con la sua Business Unit Toolmaster (in seguito "Netmaster") e il cliente (in seguito "cliente") specificato nell'ordine del cliente.
- (b) I termini e le condizioni sono, insieme alla descrizione del servizio/prodotto, parti integranti di questo contratto legalmente valido (in seguito "contratto"). Accordi diversi sono vincolanti per Netmaster solo se redatti per iscritto e legalmente firmati da entrambe le parti contraenti.

### 2. Stipulazione del contratto

- (a) Il contratto tra Netmaster e il cliente, soggetto a consenso di Netmaster, viene concluso con la firma dell'ordine del cliente. Si ritiene che il consenso di Netmaster sia stato dato a condizione che Netmaster non informi il cliente del suo rifiuto entro cinque giorni lavorativi dal ricevimento dell'ordine firmato.
- (b) Con la sua firma, il cliente conferma di aver preso a conoscenza e accettato i presenti TCG e le descrizioni separate di servizi/prodotti, di aver compreso i propri obblighi così come risultano dal contratto e di soddisfarli pienamente.
- (c) Le offerte presentate da Netmaster non sono vincolanti e possono essere modificate in qualsiasi momento. Netmaster è vincolato solo alle offerte che vengono espressamente definite vincolanti. Salvo diversa indicazione sull'offerta, le offerte vincolanti sono valide per 10 giorni lavorativi.

### 3. Entrata in vigore, scioglimento, durata del contratto e disdetta

- (a) Il contratto entra in vigore al momento della firma delle parti contraenti e termina alla scadenza. Salvo diverso accordo, il contratto è vincolante per entrambe le parti per l'intera durata del contratto. Ci riserviamo il diritto di recedere anticipatamente dal contratto in conformità al presente contratto e alle disposizioni legali obbligatorie.
- (b) Per i contratti ricorrenti, la validità è di 3 anni. I costi vengono fatturati annualmente. Se il presente contratto ricorrente non viene annullato per iscritto da una delle parti almeno 3 mesi prima della scadenza del contratto, esso viene automaticamente prorogato di un altro anno e la tariffa per l'aggiornamento annuale dei servizi di base è dovuta.
- (c) Il cliente può indennizzare (interesse contrattuale positivo) cioè risarcire la disdetta in caso di scioglimento della società con il pagamento di una commissione pari al 45% della durata totale rispettivamente dell'importo.
- (d) Netmaster può recedere immediatamente dal contratto senza alcuna forma di risarcimento e cessare di fornire il servizio senza preavviso al cliente se il cliente utilizza i prodotti contrariamente al contratto, illegalmente o immoralmente, se non soddisfa i suoi obblighi contrattuali e legali o se a causa della scarsa qualità dei dati trasmessi a Netmaster, come per esempio i dati di inserimento, dà o ha dato origine a reclami.
- (e) Il contratto per i servizi SEO (ottimizzazione dei motori di ricerca), Hosting, pacchetti a ore, Infinitynice viene automaticamente prorogato per un anno senza il consenso del cliente, a meno che il cliente non abbia dato preavviso 3 mesi prima della scadenza del contratto. La validità dei prodotti di cui sopra è di almeno 3 anni.

### 4. Pacchetti di servizi

Le dichiarazioni fatte da Netmaster nelle descrizioni dei servizi/prodotti su Internet o su altra documentazione non rappresentano garanzie. Il cliente prende a conoscenza che Netmaster, in relazione a diverse prestazioni, si affida a servizi di terze parti e che le condizioni di tali servizi vanno oltre la sfera di influenza di Netmaster. Netmaster non è responsabile per le modifiche o addirittura la cancellazione delle prestazioni di Netmaster a causa delle mutate condizioni di terzi.

### 5. Prestazione di Netmaster

- (a) La prestazione dovuta da Netmaster si considera resa anche se Netmaster non è in grado di fornire i servizi per motivi che non gli sono imputabili (ad esempio chiusura di determinati portali Internet).
- (b) Netmaster fornisce i servizi del pacchetto selezionato dal cliente nell'ordine del cliente con le caratteristiche concordate per la prestazione e per l'importo concordato.
- (c) Netmaster si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento i termini e le condizioni generali così come le descrizioni dei servizi/prodotti. Se ciò comporta per il cliente modifiche oggettivamente significative del contratto, tali modifiche saranno comunicate al cliente via e-mail all'indirizzo di posta elettronica indicato nel contratto. Se le modifiche sono ragionevoli per il cliente, esse sono immediatamente applicabili. In caso contrario, Netmaster darà al cliente la possibilità di opporsi e le modifiche entreranno in vigore, a meno che il cliente non invii un'obiezione scritta a Netmaster entro 2 settimane dal ricevimento della notifica delle modifiche. La notifica delle modifiche si considera ricevuta dal cliente al momento dell'invio dell'e-mail all'indirizzo indicato. Il cliente è obbligato a notificare immediatamente a Netmaster qualsiasi cambiamento nelle informazioni sulla persona di contatto. In caso di messaggi di errore (ad esempio a causa di indirizzi e-mail non validi) Netmaster non è tenuto a fornire ulteriori chiarimenti.
- (d) Il cliente concede a Netmaster il permesso di aprire a nome suo account (Google, Facebook, Twitter, ecc.), di gestire e aggiornare i suoi dati in sua rappresentanza, di utilizzare qualsiasi strumento di marketing e statistico e di incorporarli sul sito Web del cliente, rispettivamente per collegarsi a questo. Netmaster si impegna a non trasmettere a terzi i dati raccolti.

(e) La prestazione di servizi dovuta da Netmaster è considerata resa con la fornitura del rispettivo servizio o con la comunicazione della pubblicazione, della consegna o del trasferimento del diritto d'uso.

### 6. Prezzi e condizioni di pagamento

- (a) Il cliente si impegna a effettuare i pagamenti entro i termini fissati.
- (a) La prima fattura, come precedentemente concordato, sarà emessa da Netmaster dopo l'inizio dei lavori, ma non oltre 14 giorni dopo la stipulazione del contratto. Dopo che il cliente ha ricevuto la fattura, ha 14 giorni di tempo per pagare l'intera fattura.
- (b) In caso di disdetta prima della fine del contratto, le ore di lavoro ancora aperte verranno fatturate con una tariffa oraria di CHF 170.-
- (c) La tariffa per l'aggiornamento annuale dei servizi di base deve essere pagata in anticipo.
- (d) Tutti i servizi Netmaster fatturati devono essere pagati, a prescindere dal fatto che tutti i servizi del relativo pacchetto siano stati già eseguiti.
- (e) Tutti i prezzi di Netmaster sono da considerare prezzi netti presso la sede di Netmaster, ai quali si aggiunge IVA. In caso di ritardo nel pagamento, Netmaster ha il diritto di addebitare interessi di mora del 5 per cento per mese di calendario iniziato dall'11° giorno di calendario dalla data della fattura. Dal secondo sollecito, Netmaster ha anche il diritto di addebitare una commissione di riscossione per la copertura dei costi. Netmaster può cedere i propri reclami a terzi in qualsiasi momento, a cui il cliente acconsente.
- (f) Il rappresentante / consulente di Netmaster non è autorizzato a incassare.

### 7. Preparazione

- (a) Nella misura in cui Netmaster deve elaborare i servizi, il cliente si impegna a fornire al momento della firma del contratto i documenti e le informazioni necessari come testi, immagini, ecc. per l'attivazione dei servizi. Al più tardi, tuttavia, devono essere stati trasmessi elettronicamente a Netmaster entro 10 giorni dalla firma del contratto. Il cliente è il solo responsabile del contenuto dei servizi attivati, della loro modifica e aggiornamento. Se i dati non vengono consegnati entro i termini stabiliti nonostante il periodo di tolleranza applicato, Netmaster può esercitare i suoi diritti.
- (b) Se il cliente consegna di persona i servizi da attivare (il cosiddetto materiale pubblicitario), è tenuto a metterli puntualmente a disposizione di Netmaster nel formato concordato e nella versione digitale finale. La pubblicità sulle piattaforme concordate deve essere conforme alle specifiche di progettazione elencate e non deve superare lo spazio pubblicitario utilizzato. Deve rendere una visualizzazione ottimale sui browser comuni. Il cliente si assume il rischio della trasmissione. Il materiale pubblicitario e tutti gli altri documenti devono aver raggiunto Netmaster al più tardi 2 giorni lavorativi prima dell'inizio della pubblicazione.
- (c) Il cliente garantisce che i siti Web indicati nel contesto dei servizi pubblicati o del materiale pubblicitario (link) siano operativi, funzionanti e aggiornati all'inizio e per l'intera durata della pubblicazione.

### 8. Esecuzione e approvazione

- (a) I servizi che devono essere elaborati o attivati da Netmaster nell'ambito delle sue capacità tecniche in base ai dati forniti dal cliente si applicano all'intero periodo di validità e sono sottoposti al cliente per l'approvazione in diversi modi a seconda del servizio. L'approvazione è considerata (tacitamente) concessa, a meno che il cliente non comunichi modifiche concrete per iscritto o elettronicamente entro 5 giorni dalla consegna / notifica della prima presentazione del modello. Si ritiene inoltre che l'approvazione sia stata concessa se le suddette richieste concrete di modifiche sono state fatte nell'ambito delle capacità tecniche di Netmaster, anche se successivamente sono richieste ulteriori correzioni. Le correzioni successive devono essere compensate in modo specifico.
- (b) I servizi e / o il materiale pubblicitario saranno pubblicati da Netmaster entro il periodo concordato. Se nel contratto non è stata concordata una posizione specifica per la pubblicazione, Netmaster determina il posizionamento della stessa. A seconda del servizio, un generatore di combinazioni controlla l'inserimento quando una determinata pagina viene richiamata.
- (c) Netmaster non è tenuto, prima di accettare l'ordine o per la durata della promozione, a visualizzare e verificare il materiale pubblicitario consegnato dal cliente. Netmaster si riserva il diritto di rifiutare la pubblicità per motivi legali, morali o simili, anche nel caso di ordini legalmente vincolanti. Netmaster ha anche il diritto di rifiutare la pubblicità a causa della sua origine, contenuto, forma, qualità tecnica o per altri motivi. Il cliente deve essere immediatamente informato di qualsiasi rifiuto della pubblicità. In caso di rifiuto, il cliente è tenuto a fornire immediatamente pubblicità nuova o modificata per la pubblicazione, pubblicità che non abbia motivi di rifiuto. Se tale sostituzione viene resa disponibile entro il termine previsto, il contratto viene esteso per la durata dell'interruzione. Se il cliente non soddisfa la richiesta, Netmaster può recedere dal contratto dopo la scadenza del periodo di rielaborazione. Tuttavia, Netmaster mantiene il diritto alla remunerazione.

### 9. Estensione della prestazione di Netmaster e partecipazione del cliente

- (a) Se la collaborazione del cliente è richiesta da Netmaster (ad esempio per la creazione di un sito Web, di uno scenario, per la creazione di fotografie o per le riprese di uno o più videoclip, ecc.), la produzione dei mezzi di comunicazione avviene al tempo e luogo concordato con il cliente. Se il cliente rifiuta di collaborare alla determinazione del luogo di produzione e / o dei tempi di produzione o rifiuta due suggerimenti al riguardo da parte di Netmaster senza ragioni obiettivamente importanti, Netmaster ha il diritto di determinare in modo unilaterale il tempo e il luogo di produzione. Se il

cliente rimanda una data di produzione a meno di 48 ore prima della data, il cliente è tenuto a risarcire Netmaster per le spese derivate con CHF 600,00. Il far valere di ulteriori danni rimane invariato. Se una data di produzione, alla quale il cliente ha l'obbligo di collaborare, non ha luogo entro 8 settimane dalla firma del contratto del cliente per motivi che non sono da attribuire a Netmaster, Netmaster ha la possibilità di rinunciare alla produzione dei mezzi di comunicazione e di concedere un importo – stabilito secondo la discrezione di Netmaster – da detrarre dall'importo totale. In quest'ultimo caso, Netmaster non è tenuto a fornire ulteriori prestazioni.

(b) Netmaster si impegna a presentare i prodotti e i servizi del cliente sui mezzi di comunicazione prodotti per loro in modo che l'effetto di marketing sia il più positivo possibile. Le richieste di modifiche da parte del cliente ai mezzi di comunicazione prodotti da Netmaster possono essere eseguite solo con una sequenza di costi separata.

#### 10. Utilizzo dei mezzi di comunicazione tramite il cliente

Per tutta la durata del contratto, il cliente riceve un diritto semplice, non trasferibile, di utilizzare offline e online i mezzi di comunicazione per pubblicizzare i propri prodotti e servizi. Il cliente ha in particolare il diritto di utilizzarli sul proprio sito Web o su altri mezzi pubblicitari. Dopo il pagamento tempestivo di tutte le remunerazioni dovute, questo diritto d'uso continua a valere in modo illimitato.

#### 11. Utilizzo dei mezzi di comunicazione tramite Netmaster

Netmaster ha il diritto di utilizzare il materiale di testo, immagine e suono creato per la produzione dei mezzi di comunicazione per il cliente o altro materiale in relazione con la produzione, senza limiti di tempo o spazio, per qualsiasi scopo proprio o di trasferire questo diritto a terzi.

#### 12. Gestione e ulteriore sviluppo dell'applicazione

Il funzionamento e la gestione delle applicazioni e delle piattaforme online di Netmaster avvengono tramite Netmaster. Questo ha il diritto di coinvolgere terze parti per adempiere ai propri obblighi di prestazione. Netmaster si impegna a offrire il funzionamento delle sue applicazioni e piattaforme online il più possibile privo di inconvenienti e a ridurre le interruzioni per la risoluzione dei problemi, i lavori di manutenzione, l'introduzione di nuove tecnologie e simili. L'ulteriore sviluppo tecnico e il cambiamento della loro gamma di prodotti sono interamente a discrezione di Netmaster. Le applicazioni di terze parti (vedere la sezione 16 delle Condizioni generali) sono messe in funzione e gestite da adeguate terze parti. L'ulteriore sviluppo tecnico è a loro discrezione.

#### 13. Responsabilità

(a) Netmaster è responsabile nei confronti del cliente per l'esecuzione contrattuale dei suoi servizi. Netmaster è responsabile solo per danni diretti e immediati e solo in caso di negligenza grave accertata (dolo e colpa grave). Ogni ulteriore responsabilità è esclusa nella misura consentita dalla legge. In particolare, è esclusa la responsabilità di Netmaster per danni indiretti e conseguenti, per casi di forza maggiore o di sciopero e per guasti tecnici che sono di responsabilità di terzi. Netmaster declina ogni responsabilità per la perdita di dati e / o materiale pubblicitario.

(b) Se Netmaster, nonostante tutta la sua accuratezza, non è in grado di adempiere ai propri obblighi contrattuali a causa di forza maggiore quali eventi naturali, scioperi, restrizioni ufficiali impreviste o interruzioni tecniche imputabili all'area di responsabilità di terzi, il cliente non ha il diritto di pretendere l'esecuzione del contratto per la durata dell'evento. Netmaster non è responsabile per l'uso improprio di Internet e dei relativi danni al cliente da parte di terzi, per carenze di sicurezza e malfunzionamenti delle reti di telecomunicazioni di terzi e di Internet, nonché per interruzioni di attività e malfunzionamenti nelle applicazioni e piattaforme online di Netmaster e di terzi.

(c) La misura in cui Netmaster è responsabile, è in ogni caso limitata, per il danno provato, al massimo al prezzo totale che il cliente deve pagare. Tutti i diritti del cliente derivanti dal presente contratto devono essere fatti valere dal cliente immediatamente dopo che sono sorti, altrimenti questi diritti decadono.

(d) Il cliente è pienamente responsabile del contenuto dei dati e dei mezzi pubblicitari da lui trasmessi a Netmaster. Netmaster declina ogni responsabilità per il contenuto fornito dal cliente. In particolare, Netmaster non rilascia alcuna garanzia e prestazione di sicurezza per i beni e servizi offerti o per eventuali contratti che potrebbero derivarne.

#### 14. Proprietà intellettuale

(a) Salvo patto contrario, Netmaster acquisisce tutti i diritti di proprietà derivanti dalla fornitura dei servizi. Il cliente garantisce che il personale impiegato da lui e da terzi incaricati non abbia diritti d'autore sui risultati del lavoro. Netmaster può anche cedere diritti d'autore a terzi o accordare tali diritti di utilizzo.

(b) Se il cliente fornisce i propri contenuti come testi, immagini, registrazioni di film, grafica o simili per la produzione di mezzi di comunicazione (compresa la pagina di

destinazione), il cliente è responsabile di assicurarsi che dispone dei diritti di utilizzo necessari. Il cliente si obbliga a risarcire integralmente Netmaster per le pretese avanzate a seguito di una presunta violazione di tale assicurazione.

#### 15. Diritti per i beni immateriali

(a) Tutti i diritti d'autore e marchi, nonché il know-how nelle applicazioni e piattaforme online di Netmaster spettano esclusivamente a Netmaster. Nella misura in cui l'uso contrattuale delle applicazioni e delle piattaforme online di Netmaster da parte del cliente richiede diritti d'uso dei diritti d'autore, dei marchi e/o del know-how di Netmaster, questi sono concessi al cliente tramite Netmaster in modo non esclusivo, non trasferibile e nella misura richiesta per la durata dei relativi accordi. Se il cliente concorda con Netmaster l'utilizzo di un'applicazione di una terza parte (vedere la Sezione 16 delle Condizioni generali), questo paragrafo si applica in modo analogo a tale applicazione.

(b) Tutti i diritti sui prodotti elaborati da Netmaster per conto del cliente (prodotto finale) spettano a Netmaster. Pertanto, Netmaster ha il diritto di disporre liberamente. Salvo eventuali diritti di terzi, al cliente spetta un diritto d'uso illimitato e non trasferibile del rispettivo prodotto nella sua forma invariata.

#### 16. Utilizzo di applicazioni di terzi

Con ogni utilizzo di applicazioni e / o piattaforme online di Netmaster, il cliente accetta applicazioni di terzi integrate in queste e le relative condizioni d'uso.

#### 17. Divieto di cessione

Il cliente non può trasferire il rapporto contrattuale con Netmaster a un successore legale senza il consenso scritto di Netmaster, né possono essere ceduti a terzi le pretese derivanti dal rapporto contrattuale con Netmaster senza il consenso scritto di Netmaster.

#### 18. Protezione dei dati/Rete di pubblicazione

(a) Il cliente consente a Netmaster di integrare, previo accordo, dati e / o materiale pubblicitario, inclusi gli elementi associati come testi, loghi, grafica, immagini, video, ecc., sulla piattaforma online di Netmaster, nonché in altri propri servizi online e offline come anche in quelli di terze parti. Il cliente non ha diritto di pubblicazione all'interno di questi media. Netmaster può interrompere, modificare o impedire completamente la pubblicazione all'interno dei media in qualsiasi momento, per qualsiasi motivo, senza subire costi. Allo stesso modo, Netmaster può utilizzare i dati e / o il materiale pubblicitario per i propri scopi e quelli di terze parti, come la realizzazione di statistiche, e salvarli e rielaborarli a tale scopo. Il cliente acconsente espressamente al trasferimento diretto e / o indiretto dei dati e / o materiale pubblicitario necessario per l'uso di applicazioni di terzi (vedere la Sezione 16 delle Condizioni generali) dall'applicazione di Netmaster alle applicazioni di terzi e alla memorizzazione di tali dati e / o materiale pubblicitario nel loro database. Netmaster si impegna a rispettare le norme vigenti in materia di protezione dei dati. Netmaster non può garantire la riservatezza, l'integrità e l'autenticità dei dati del cliente e / o del materiale pubblicitario pubblicato online. In particolare, il cliente riconosce che i dati personali sono accessibili anche in paesi che non dispongono di norme di protezione dei dati paragonabili a quelle svizzere.

(b) L'uso dei dati personali viene tolto solo se le informazioni sono fornite volontariamente nel contesto di un'indagine.

I suoi dati non saranno trasmessi a terzi, a meno che non sia richiesto un trasferimento in base a disposizioni legali.

(c) Nel caso di un'indagine, possono essere memorizzati presso di noi i seguenti dati:

- Cognome / Nome
- Indirizzo
- E-mail
- Numero di telefono

(d) Informazioni sui dati, modifiche o cancellazioni dei dati possono essere in qualsiasi momento richieste per iscritto in conformità al diritto vigente.

(e) La sicurezza dei dati personali forniti a noi è garantita adottando tutte le misure tecniche e organizzative in modo che siano inaccessibili a terzi non autorizzati.

(f) Il cliente prende a conoscenza che parte del prezzo del servizio verrà trasferito ad altre reti di pubblicazione come Google ecc. come deduzione per la commissione di elaborazione. Nel caso di Google ADS, questa quota è di almeno CHF 65.00 al mese incluse spese di gestione.

#### 19. Diritto e foro competente

(a) Il presente contratto sottostà esclusivamente al diritto svizzero.

(b) Per le controversie relative al presente rapporto contrattuale sono competenti esclusivamente i tribunali ordinari della sede di Netmaster in Horgen.